



Guhdar bike 'mêrê biçûk'

Piştî êrîşa nijadperest a li bajarê Almanya Hanau yê piraniyên wan kurd deh kesan ji-yana xwe ji dest da. Êrîşên nijadperest ên bi taybetî li Almanyayê û bi giştî li Ewropayê ku roj bi roj zêde dibin, ne mijareke nû ye...

Munewer Azizoglu Bazan / RÛPEL - 2



Dibistana bilind

Têkiliya dayika me ya bi me re, têkiliya me ya bi me re diyar dike. Têkiliya me ya bi me re, têkiliya me ya bi derdorê re kifş dike. Em bi dayika xwe re têkiliyeke çawa saz bikin, têkiliya me bi wê re saz kirî, berê ji-yana me diyar dike... Reyhan İke / RÛPEL - 5



Salnameya gel

Kurdên gundan, li gor şert û mercên hewayê û li gor tecrûbeyên bav û kalên xwe, ji xwe re salnameyek çêkirine. Wek 'Xaç Xidir Nebî', 'Zîpedar', 'Agirê Filan', 'Sibatê du roj ji adarê deyn kir, gîsk li tehtë wer kir', 'Gâmêşqiran'... Yasemin Elban / RÛPEL - 8

Rojnameya Heftane

www.xwebun.org

xwebûn

24 Sibat - 1 Adar 2020

Hejmar: 10

Buha: 4 TL

rojname@xwebun.org

Ev zimanê 50 milyon kesan e

Rêxistina Perwerde, Zanîn û Çandê (UNESCO) ya Neteweyên Yekbûyî, di sala 1999'an de, ji bo bîranîna xwendekarên zanîngehê yên bangladeşî, 21'ê sibatê weke Roja Zimanê Dayikê ya Navneteweyî ragihand. Bi boneya girîngî û wateya vê rojê gelek sazî û rêxistinên kurdan daxuyanî dan û çalakî lidarxis-

tin. KNK'ê bang li hemû kesan kir ku bi kurdî biaxivin û li kurdî xwedî derkevin. PEN'a Kurd got ku zimanê kurdî zimanê neteweyekê ye ku nêzî 50 milyonî ye û wek welatê wan zimanê wan jî di bin êrîşê de ye. Tora Ziman û Çanda Kurdî û Platforma Zimanê Kurdî xwestin kurdî bibe zimanê fermî... RÛPEL - 3



Kurdî qedera min e

Kurdên li utopyayê

Thomas More di pirtûka xwe de behsa kurdan dike ku utopyaya senteza tevî utopyayan e! Yanî li vî welatê xewn û xeyalan, li vî welatê utopyayê yê pak û ronak kurd jî hene! Her wiha behsa gelekî dike dibêje "Li çiyayan dijîn, bi zimanekî nêzî farisî diaxivin, tenê bacê didin farisan, cil û bergên wan, her tiştên wan xwerû ne" Ev ne kurd bin, kî ne? Niha Rojava jî Utopiyaya herî mezin e, loma ewqas rastî êrîşan tê... Mizgîn Ronak / R.2

Bêkarî û derûniya civakê

Her roj li derekê xwekuştinek pêk tê. Emile Durkheim û Wagner sax bibin, ew ê Tirkiyeyê wek laboratuareke civakî ji xwe re bi kar bînin. Xelk birçî ye, bêkar bi milyon in, her roj nûçeyên der barê xwekuştinê de hene û rayedar bûne demogogên ku ruhê McCarthy vedi-jînin û li ser ekranan manipulasyon û demogojîyê dikin. Hiqûmet jî bûye hikûmeta aşê dînan. Bê av digere... Ramazan Tûnç / R.6

Samî Tan Ziman û şewaza dilsojên kurdî

Rûpel - 5

Cemîl Oguz Rojava û Başûr butçeyke senîne viraste?

Rûpel - 9

Şener Ozmen Jûra xebatê

Rûpel - 11

Agît Yazar Ji Hz. Nûh heta Mehmet Tûnç; Cizîr

Rûpel - 12



Gava di şahî û konserên kurdan de bi kurdî distirê, mirov dibêje qey ew bi eslê xwe kurd e. Wexta mirov guhdariya dengê wê dike, ew deng mirovî bi xwe re dibe çiya û zozanên Kurdistanê yên berz û bilind. Hunermend Eléonore Fourniau pirsên me bersivandin û got, "Kurdî qedera min e, ez qedera xwe dijîm."...

Hevpeyvîna Încil Selçûk / RÛPEL - 4

Hêzeke hevpar hewce ye

Li gel geşedanên giştî yên siyasî, kurdistanî niha li ser yekîtiyê disekinin. Li çar parçeyên Kurdistanê û Ewropayê kurdan niqaşên xwe yên derbarê yekîtiyê de berfireh kirin. Niqaşên ku di demên dawiyê de hatin kirin encamên girîng derxistin holê. Hat gotin ku divê kurd hêzeke leşkerî ya hevpar ava bikin... RÛPEL - 6



Karapêtê Xaço û Yêvaya Hagop

Karapêtê Xaço wiha digot: "Xwezî min mirina Yêvayê nedîta, xwezî nebûma şahidê mirina wê. Xwezî Xwedê pêşî canê min bîstana. Wê jî zehf kişand. Êşên wê, di xetên rûyê wê de xuya dibûn."... Satihê Kevirbirî / RÛPEL - 11

Rîtuêlê rojeyê Xizirî dewam keno

Aşma Xizirî bi girewtîşê rojeyan û rîtuêlanê bawerîye dewam kena. Aşma Xizirî (raştê aşma sibate yena) ke semedê elewîyan sey bimbarek yena qebûlkerdene de cem yeno girewtîş û loqme yeno vilakerdiş. Yê diyîne zî no yo; Goreyê yewna bawerîye wexto ke tofan hêzê xo xurt keno û bahoz vejîyeno, kesê ke weniştî keştîye hawarî kenî û vanî 'Ya Xizir, ti ma bixelisnî' û duayan kenî... RÛPEL - 9

Kurd li benda fermîbûna zimanê xwe ne

Sazî û dezgehên kurdan ji bo 21'ê Sibata Roja Zimanê Dayikê ya Navneteweyî gelek daxuyanî dan û çalakî li dar xistin. Kurdan xwest ku astengiyên li pêşiya zimanê wan bîn rakirin û zimanê kurdî bibe zimanê fermî

Navenda Nûçeyan

Ji sala 1999'an ve her sal 21'ê Sibata li seranserê cihanê weke Roja Zimanê Dayikê ya Navneteweyî tê pîrozkirin. Di sala 1952'an de komeke xwendekarên zanîngehê yê bangladeşî ji bo ku zimanê wan bibe zimanê fermî yê Pakistanê çalakî li dar xistin. Lê ev daxwaza rewşa ya xwendekaran ji aliyê Pakistanê ve bi tundî hat bersivandin û gelek xwendekar hatin kuştin.

Rêxistina Perwerde, Zanîna û Çandê (UNESCO) ya Neteweyên Yekbûyî (NY), di sala 1999'an de, Ji bo biranîna xwendekarên zanîngehê yê bangladeşî, 21'ê Sibata weke Roja Zimanê Dayikê ya Navneteweyî ragihand. Bi vî ragihandinê UNESCO'yê armanc kir ku bal bikişîne ser girîngiya zimanê dayikê. Bi heman armancê, her sal di vî rojê de li welatên cuda pîrozbahî tîndarî xistin û gelek bernamayan akademîk û panel tîndarî organîzekirin.

Çeza li kurdî birin

Lê li Tirkiye û bakurê Kurdistanê rewş berovajiyê cihanê ye. Ji hêla



Meclisê di 21'ê sibata de jî ziman red kirin

Parlamentêrên Partiya Demokratîk a Gelan (HDP), ji bo balê bikişîna ser 21'ê Sibata Roja Zimanê Dayikê ya Navneteweyî, pêşnûmapirs û pêşniyarpirs dan meclisê. Bi giştî 22 parlamentêrên bi zimanê kurdî (Kirmanckî-Kurmançî), tirkî, erebî û suryanî, pêşnûmapirs û pêşniyarpirs dan serokatiya meclisê.

Parlamentêrên di pêşnûmapirs û

pêşniyarpirsên xwe de bal kişand ser zextên li ser kurdî tîndarî ferzkirin û daxwaz kirin ku di serî de bi zimanê kurdî bi zimanê din ên gelên Tirkiyeyê perwerde bê dayîn. Lê serokatiya meclisê bi hinceta ku pêşnûmapirs û pêşniyarpirs ne bi tirkî ne hemû red kirin û li parlamentêrên ve gerandin.

Parlamentêrên ku pêşnûmapirs û pêşniyarpirs dan navê wan wiha ne: Alî-

can Onlu, Ayşe Surucu, Dersim Dag, Dilan Dîrayet Taşdemir, Ebrû Gunay, Erdal Aydemir, Hasan Ozgüneş, Hışyar Ozsoy, Huseyin Kaçmaz, İmam Taşçier, Meral Daniş Beştaş, Mûazzez Orhan, Mûrat Sarısaç, Nûran İmîr, Nûsrettin Maçın, Omer Faruk Gergerlioglu, Omer Ocalan, Pero Dundar, Remziye Tosun, Şevîn Coşkun, Tûma Çelik û Tulay Hatimogullari.

dewletê ve ji bo zimanê tirkî bernamayan pîrozbahiyên tîndarî xistin û pesnê zimanê tirkî tîndarî kirin. Li gel vî rewşa zimanê tirkî, zimanê kurdî jî li saziyên dewletê qedexe ye. Her liv û tevgera ji bo kurdî ji hêla dewletê ve tîndarî astengkirin û cezazirin. Ji hêla fermiyetê ve bi tu awayî zimanê kurdî nayê naskirin. Ji ber vî yekê kurd vî rojê li şûna pîrozkirinê, bi bernamayan û çalakîyan pêşwazî dikin.

Di vî pêvajoya ku Roja Zimanê Dayikê ya Navneteweyî hat pêşwazîkirin de, ji ber xebatên wan ên kurdî ceza li 90 kesî hat birin. Di sala 2015'an de li İzmirê komekê ji bo daxwaza perwerdeya zimanê zikmakî çalakî li dar xistin û hatibûn binçavkirin. 18'ê sibata danîşîna van kesan hat dîtin û ji ber vî daxwaza wan 5 meh ceza li wan hat birin.

Çalakî li dar xistin

Li gel van astengî û zehmetiyên

ku ji hêla dewletê ve ji kurdan re tîndarî derxistin ji kurd xebatên xwe yê ji bo kurdî didomînin. Ji bo Roja Zimanê Dayikê ya Navneteweyî bi pêşniyara Tora Ziman û Çanda Kurdî û Platforma Zimanê Kurdî di nav hefteyê de daxuyanî hatin dayîn û çalakî hatin lidaristin. Ev daxuyanî û çalakîyan li bajarên mîna Amed, Mêrdîn, Wan, Şîmex, Agirî, Erzirom, İdir, Meletî, Der-

sim, Çewlik, Êlih, Dîlok, Edene, Mêrsîn, Hatay, Aydın, Stenbol û İzmirê pêk hatin.

Di çalakîyan de qala pîrsgirêkên kurdan ên ji ber ziman hatin kirin. Dîsa zext û pêkûti û astengî û qedexeyên dewletê yê li ser zimanê kurdî hatin bibîrxistin û ji dewletê hat xwestin ku astengiyên li pêşiya kurdî bîn rakirin û zimanê kurdî bibe zimanê fermî.

Xwendekarên japon sertîfîkayên kurdî wergirtin

Di nav siyaseta tund û tûj a li dijî kurdan de, hinek geşedanên ku moralekî baş didin mirov jî hene. Li derveyê welat 12 hezar kilometre dûrî Kurdistanê, xebatên li ser zimanê kurdî berdewam dikin. Perwerdeya kurdî ku sala borî li Japonayê hatibû destpêkirin, berdewam dike û piştî salekê xwendekarên zimanê kurdî yê li Japonayê bi şeweyekî fermî sertîfîkayên xwe yê asta duyemîn wergirtin. Di dîroka Japonayê de cara yekemîn e ku li zanîngeha dewletê zimanê kurdî hat fêrkirin. Nêzî 60 kes tev li perwerdeya bi kurdî bûn. Ji van 60 kesan 40 kes xwendekarê zanîngehê, 20 kes jî sivil in. Her çiqas Tirkiyeyê hewl da ku perwerdeya bi kurdî ya li Japonayê asteng bike jî lê ev hewl-dana wan a li dijî zimanê kurdî bi ser neket.

Dê rastiyê ji kurdî fêr bibin

Perwerdeya zimanê kurdî de li Japonayê berdewam bike û zêdetir xwendekar fêrî kurdî bibin. Dê japon rasterast ji kurdî fêrî çand, huner, wêje û dîroka Kurdistanê bibin. Îsal jî di meha nîsanê de li Zanîngeha Lêkolî-nên Biyanî ya Tokyoyê waneyên kurdî de berdewam bikin û di demeke nêzik de her du zaravayên kurdî kurmançî û soranî bîn fêrkirin. Çend roman û çîrokên japonî de ji bo kurdî werin wergerandin û ji kurdî jî çend çîrok û roman ji bo japonî bîn wergerandin. Dê ev kar û xebatên giranbuha bi destê xwendekarên fêrî zimanê kurdî bûne bîn kirin. TOKYO



Kurdî mîrasa bêhempa ye

Kongreya Neteweyî ya Kurdistanê (KNK), Kongreya Civaka Demokratîk (KCD) û PEN'a Kurd bi boneya 21'ê Sibata Roja Zimanê Dayikê ya Navneteweyî daxuyanîyên nivîskî weşandin û 21'ê sibata li hemû cihanê pîroz kirin.

KNK'ê di daxuyanîya xwe de bal kişand ser girîngiya parastina zimanê kurdî û diyar kir ku mirovên zimanê xwe yê zikmakî wenda bikin dê her tiştê xwe bi hêsanî ji dest bidin. Di berdewamê de ji bo ku hesta neteweyî lawaz nebe KNK'ê bang li kurdan kir ku zimanê xwe yê dayikê û neteweyî bi hemû zaravayên heylî ve biparêzî û rojane di hemû waran de bi kar bînin.

KCD di daxuyanîya xwe de li ser girîngiya ziman û çanda kurdî rawestîya û KCD'ê diyar kir ku li dijî politikayên bişaftinê divê li hemû qadên siyasî û civakî û tevahiya qadên jiyane kurd bi kurdî biaxivin, bixwînin û binivîsin. PEN a Kurd jî rêxistinbûyîna ji bo parastina zimanê kurdî bi bir xist û diyar kir ku zimanê kurdî mîrasa herî bêhempa ye ku kurd ji zarokê xwe re bihêlin.

Ji kerba krîzê bi canê xwe ketin

Qedî Esen

Li Tirkiyeyê demeke dirêj e, ji hêla desthilatê ve politikayên antidemokratîk tîndarî meşandin û mafên mirovan tîndarî binpêkirin. Ev pêkanîna li Tirkiyeyê bandoreke neyînî li jiyana mirovan dikin. Hatiye wê astê ku mirov nikarin bixebitin. Ji ber ku çalakîyên demokratîk jî li welat hatine qedexekirin, mirov nikarin dengê xwe li dijî vî rewşê derbixin û daxwazên xwe bînin ziman.

Dawî li jiyana xwe tînin

Welatîyên ku ji ber qedexeyên ji hêla desthilatê ve nikarin li dijî krîza siyasî û aborî derbixebitin, serî li întiharê didin. Di nav hefteyê de li Tirkiye û bakurê Kurdistanê, nêzî 10 kesan ji ber krîza aborî û rewşa siyasî xwe kuştin.

Destpêkê, 16 sibata li bajarê Konyayê ajokarê qamyonê M.Ç. ji ber pîrsgirêkên aborî xwe kuşt. Di heman rojê de li navçeya Erdişê ya Wanê jî welatîyê bi navê Geylanî Kamer, li mala xwe, xwe kuşt.

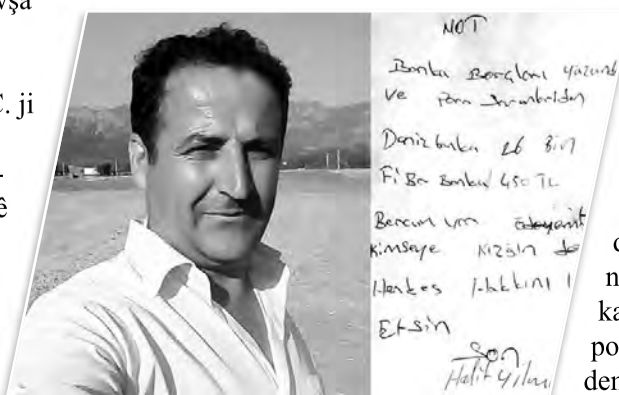
17'ê sibata 3 kes

Rojek piştî van xwekuştî-

nan, 17'ê sibata li Şîmex, Amed û Stenbolê 3 kesên din xwe kuştin. Li navçeya Cizîrê ya Şîmexê welatîyê bi navê Nezir Kiliç xwe ji avahiya qeymeqamiya Cizîrê avêt û mir.

Walîtiya Cizîrê tîndarî xwekuştina Kiliç daxuyanî da û angaşt kir ku Kiliç ji ber ku nexweş bûye xwe ji avahiya qeymeqamiyê avêtîye. Hevjîna Kiliç Kibariye Kiliç got ku walîti derewan dike û diyar kir ku hevjinê wê ji bo alikariyê çûye qeymeqamiyê û ji ber ku rayedaran ew guhdar nekiriye xwe ji avahiye avêtîye.

Li kolana Hunerê ya semta Ofîsê ya navçeya Yenîşehîrê ya Amedê jî çawîşê pîspor Kadîr Toskar bi çeka xwe, xwe kuşt. Xwendekarê Zanîngeha Stenbolê Hakan Taşdemir jî li Stenbolê xwe kuşt.



18'ê sibata 2 kes

Di 18'ê sibata de jî xwekuştînan berdewam kir û 2 mirovan ji ber şertên welatê xwe kuştin. Li Stenbolê karkerê Şaredariya Zeytînbûrnûyê Yavuz Selim û li Enqereyê jî mamosteyê bîrkariyê İnan Avşar jî dawî li jiyana xwe anîn. Avşar, beriya ku xwe bikuje dîmenek weşand û xwest ku malbat zarokên xwe neşînin dibistanan.

19'ê sibata 2 kes

Di 19'ê sibata de li İzmir û Antalyayê jî welatîyên bi navê Onur K. û Halit Yılmaz xwe kuştin. 26 hezar û 450 lîra deynê Yılmaz ê banqeyê hebû. Yılmaz li pey xwe nişeyek hişt û got ku ji ber ku nikare deynê xwe yê banqayê bide dawî li jiyana xwe aniye. Herî dawî 20'ê sibata li navçeya Dilovasi ya Kocaeliyê karkerê bi navê Bayram Komurcu, li depoya kargeha ku lê dixebitî, xwe kuşt.

Balkêş e, ji bo xwekuştîna van mirovan ji hêla desthilatê ve tu daxuyanî nehat dayîn. Li gel vî rewşa kambax jî desthilata AKP'ê di politikayên xwe yê şer û antidemokratîk de israr dike.

HAYA MIN JI XEZÎNEYA STRANBÊJIYA KURDÎ TUNEBÛ

Ziman her tişt e

→ Încil Setçûk

Dema ez stranên kurdî dibêjim ez gotinên wan, çîrokên wan hîs dikim û girêdanek di navbera min û guhdarvan de çêdibe. Min dizanibû kurd hene, kî ne û çî ne, ez ji rewşa kurdan agahdar bûm lê min muzîka wan nedizaniya, haya min ji xezîneya stranbêjiya kurdî tunebû

Eléonore Fourniau kî ye?



Eléonore Fourniau di sala 1987'an de li Parîsa Fransayê hatiye dinyayê. 3 salan li Ozbekistanê jiyaye. Perwerdeya xwe li ser dersên piyanoyê dîtîye û di sala 2010'an de beşa dîrokê xwendîye û bi dawî kirîye. 5 salan li Tirkîyeyê jiyaye. Tev li gelek konser û festîvalan bûye û bi hunermendên wekî Mikail Aslan, Sylvain Barou, Efrên Lopez û gelekên din re derketîye ser dikê û stran gotine. Eléonore Fourniau stranên kurdî dibêje.

Gava di şahî û konserên kurdan de bi kurdî distrê, mirov dibêje qey ew bi eslê xwe kurd e. Wexta mirov guhdariya dengê wê dike, ew deng mirovî bi xwe re dibe çiya û zozanên Kurdistanê yên berz û bilind. Divê ez vê jî bibêjim; bi qasî stranên wê rûgeşiya wê jî dişibe ya keçên kurd. Min çend pirs arasteyî Eléonore Fourniau kir, ka ji bo çî û çawa keçeke fransîz hewcedarî bi strandîna kurdî dibîne û ji nav bi dehan zimanan berê xwe dide stran û lorikên me yên kurdî.

Çîroka stranbêjiya te ya kurdî çawa dest pê kir, ji ber çî te ji nav bi dehan zimanan berê xwe da stranên kurdî?

Ji bo ez bikaribim bersiva vê pirsê bidim, divê ez hinekî behsa jiyana û serpêhatiyên malbata xwe bikim. Dê û bavê min her du jî dîrokzan in, li ser Asyaya Navîn gelek lêkolîn kirine: li Ozbekistan, Tacikistan, Tirkmenistan, Kirgizistan û Kazakistanê. Ew bi gelek zimanên rojhilatî dizanin: farisî, tirkî, rûsî. Ew ne tenê Asyaya Navîn, belê Tirkîye û Kurdistanê jî baş nas dikirin. Gava ew ciwan bûne qasî du sê salan li Stanbolê jiyane. Xaltîka min jî li ser kurdî û elewîyan doktora kiriye û demeke dirêj li Stanbolê maye. Bi malbata min re eleqeyê mezin heye ji bo welatên Rojhilat, ne tenê Kurdistan bi giştî eleqeya wan ji bo çand û zimanên rojhilatî heye. Wexta ez piçûk bûm em li Ozbekistanê diman. Li wir ez hînî zimanê rûsî bûm, lê zimanê ozbekî hîn nebûm. Bi giştî ziman û dîrokê her tim bala min jî dikîşand. Min li zanîngeha Fransayê beşa dîrokê xwend. Xwendîna beşa dîrokê ji bo min ez mûneke pir zehmet bû, pê re pir westiyam. Min xwest salekê biçim welatekî cuda, bi tiştêkî cuda re eleqedar bibim. Ez çûm Stanbolê. Stanbol jî bo xelkê Ewropayê cihekî pir dilniwaz e. Dema ez li wir bûm min dît gelek kes ji Ewropayê tîn ji bo geşt û gerê. Li wir min despêkê dixwest hînî ziman, saz û muzîka tirkî bibim.

Erê, min dizanibû kurd hene, kî ne û çî ne. Ez ji rewşa kurdan agahdarbûm lê min muzîka wan nedizaniya, haya min ji xezîneya stranbêjiya kurdî tunebû. Ez wek xwendekarê mêvan çûm ÎTU'yê (Zanîngeha Teknikê ya Stanbolê) beşa konservatûara muzîkê. Min du sal û nîvan li wir xwend. Li ÎTU'yê beşa dengî, ne hemû lê piraniya xwendekaran ciwanên kurd bûn. Lewma wan pir bala min kişand, ez hinekî ji wan hîn bûm. Me komek bi navê "Esman" ava kir. Despêkê em sê kes bûn paşê jî bûn çar kes. Berî em wê komê ava bikin hevaleke min a fransîz demeke kurt li wir ma, wê hejmara jîneke kurd a bi navê Xalîdeya Dengbêj dabû min. Gotibû ku ew diçe li cem wê xwe hînî dengbêjiyê bike. Ez matmayî mam ji ber ku min peyva dengbêjiyê qet nebihîstibû, min nedizaniya ka dengbêjî çî ye. Min got ev çawa dibe ev salek e ez li vir im û min tiştêkî wiha nebihîstîye. Ez rabûm li Xalîdeya Dengbêj geriyam û min ew dît. Heyvê carek du car çûm cem wê min darsa dengbêjiyê jê girt. Ne derseke profesyonel bû lê em li ser meqam, qirik û deng xebitîn. Erê ne darsa akademîk bû lê ji bo min baş bû, ew tişteke cuda bû, ez hînî stran dibûm. Paşê me komek ava kir. Pir enteresan e, di komê de



wan alîkariya min dikir lê min jî di konservatûarê de alîkariya wan dikir. Mînak; min digot ev stran li dengê we tê, wan jî dixwend û bi ser diketin. Yanî ez dikarim bibêjim wan ez perwerde dikirim lê min jî ew ji bo bi kurdî bixwînin motive dikirin. Min pir dixwest ew bi kurdî bixwînin, me wisa berdewam dikir.

Baş e, wexta tu bi kurdî distrê tu çî hîs dikî û stranên kurdî yên tu dixwîni tu gotinên wan jî fam dikî gelo?

Belê ez bi giştî gotinên wan fam dikim. Bi rastî ez nizanim ji ber çî ye, lê gava ez stranên kurdî dibêjim ez wê dîrokê jî hîs dikim pir û jê hez dikim.

Tu asta stranên kurdî çawa dibînî?

Ez di asteke pir jor de dibînim. Pir matmayî dimînim ji ber ku wê çandê gelek li ber xwe daye û li ber xwe dide. Civaka kurd ne tenê ya kevin bi xwe re tîne, di heman demê de jenerasyona nû jî edebiyat, sinema û muzîk tiştêkî diafirîne. Min gelek mirovên emrê wan di ser 50'î re dîtî dengbêjî dizanibûn, ji bav û bapîran derbasî wan bûye. Lê mixabin ji wan derbasî jenerasyona nû nebûye, ev jî cihê xemgîniyê ye. Erê jenerasyona nû jî distrê, diafirîne lê erebesk û wekî din e. Dengbêjî kême mixabin. Belkî ez kême dizanim lê min wisa dît.

Heke em stranên kurdî û yên cihanê bidin ber hev, çî cudahî di navbera stranên me û yên cihanê de hene?

Di stranên hemû cihanê de hin tiştên hevbeş hene jixwe; çîrokên wan carna dişibin hev, muzîk û teknîkên deng jî lê ez nikarim bi hev qiyas bikim ji ber ku ez bi fransîzî û îngilîzî nas-tirê. Ji ber wê ez nikarim bi muzîka fransîzî re miqayese bikim. Lê heke tu ji min bipirsî ka ji bo te çî ye ferqa wan, ez dikarim wiha cewab bidim: dema ez stranên kurdî dibêjim ez gotinên wan, çîrokên wan hîs dikim û girêdanek di navbera min û guhdarvan de çêdibe. Ji ber ku di her straneke kurdî de ji bo guhdarvanan bîranînek heye, belkî ji dayika xwe guhdar kirine, an jî birneke wan tîne bîra wan. Mînak: min duh li salonê "lay lay" got, ew strana rojhilatê Kurdistanê ye. Kesên ne ji rojhilat bin belkî çîroka wê zêde nizanîbin tenê wek straneke guhdariya wê dikin lê yên ji rojhilat in ez

dibînin ew li ber stranê bi hêstrên xwe nikarin û digirin. Yanî her straneke fonksiyona wê di jiyana mirovan de cihê wê cuda ye, ez vê hîs dikim. Lewra her strana ku ez dixwînim ji bo min jî taybetmendiyek wê heye. Ez hema wisa ketober nastrê, stranên bi-jarte dixwînim. Ez aşkera dikarim bibêjim ku ez bi hestiyarî nêzik dibim hem hestên xwe tev lê dikim hem jî hestên guhdarvanan hîs dikim.

Wexta tu tev li şahî û konseran dibî, tu rastî bertekên çawa têyî, guhdarvan ji bo te eleqeyê çawa nîşan didin?

Pirani bertekên baş in. Car caran ew dibêjin 'ev ji bo me şerm e, çawa dibe ew ne kurd e lê bi kurdî distirê em kurd in lê bi kurdî nizanin.' Ez dibînim ku di nav wan de tiştêk şiyar dibe, bi rewşa xwe ya hatine asimilekirin dihesin. Heke ez bixwazim ji bo zimanê kurdî tiştêkî bikim encax ez bi vî hawî dikarim bikim. Belkî ne bi zanebûn dikim lê di encamê de ev derdikeve holê. Belkî di jiyana xwe ya rojane de hay ji asimilebûna xwe nîn in lê gava yeke/î biyanî tê û bi zimanê wan distrê wê çaxê bi xwe dihesin, bi halê zimanê xwe dihesin. Ev jî ji bo min dibe enerjîyêke pozîtîf, ez dibînim ku bi kêrî hişyarkirinê tê.

Ez heman pirsê ji bo malbat û derdora te bikim. Bertekên wan li hember te çî ne, bi taybetî dayîk û bavê te wê yekê çawa dibînin?

Ew bi karê min şanaz in. Zimanê bav û kalkê min oksîtanî ye, bavê min aktîvistekî zimanê oksîtanî bû. Wî gelek xebat dikirin ji bo zimanê oksîtanî wenda nebe. Ez dibêjim qey hestiyariya min jî ji wir tê. Tê bîra min em jî gelek caran diçûn meş û çalakiyan. Bavê min havînan em dişandin kampan ji bo em bi oksîtanî hîn bibin û ji bir nekin. Gelek caran ji me re digot: "Ji bir nekin ku berî sed salan yek kesekî jî li van deran bi fransîzî xebat nedida, lê niha bi giştî fransîzî dipeyivin." Helbet ev hesasiyeta bavê min bandor li min jî kirîye. Ez jî wek bavê xwe li hember zimanên li ber talûkeya bişaftinê ne pir hestiyar im. Zimanê kurdî jî yek ji wan zimanên e ku ez di bin talûkeya wendabûnê de dibînim. Erê gelek kes bi zarokên xwe re bi kurdî dipeyivin lê mixabin min bi çavê xwe gelek malbatên nezan jî dîtî ku kurdî hînî zarokên xwe nedikirin, hay ji zimanê

xwe nebûn. Ez carna difikirim; gelo piştî bîst salên din dê ev ziman di çî rewşê de be? Dizanim ne sucê wan e, ji bo zimanek bijî û nemire perwerdeya bi wî zimanî divê hebe. Mixabin kurd ji perwerdeya bi zimanê xwe bêpar in. Lê divê kurd ji bo zimanê xwe bixebitin. Mînak min hinek dîtî bi zarokên xwe re bi tirkî diaxivîn. Min got: "Çima tu bi kurdî napeyivî? Wî digot: "Dema mezin bibe ew ê bi xwe hîn bibe." Lê bi rastî ne wisa ye, divê kurd zarokên xwe despêkê hînî zimanê xwe bikin û her tim bi wan re bi kurdî biaxivin.

Duh di dema konserê de gotineke te bala min kişand, te got: "Ez gelek caran diçim komeleyên kurdan ji bo kurdîya min bi pêş bikeve lê wexta ez diçim cem wan rûdînim ji ber ew pirani bi tirkî dipeyivin ez nema dikarim kurdîya xwe pêş bixim" te ev gazî wek henek kir, an bi rastî wisa ye?

Erê, mixabin. Dema ez diçim komeleyên kurdan, mirovên li wir bi min re bi kurdî diaxivîn ji ber ku ew dizanin ez dixwazim hînî kurdî bibim lê bi hev re, di nav hev de bi tirkî diaxivîn. Ji bo min ev tiştêkî ne xweş e.

Tu herî zêde kîjan dengbêjê/kurd guhdarî dikî, ji kîjan dengbêjan hez dikî?

Dengbêj Şakiro û M. Arifê Cizrawî, Cemil Horo, Ayşe Şan û Meryem Xan û gelekên din, lê herî zêde Şakiro û M. Arifê Cizrawî.

Tercîha te ya zimanê kurdî, heke em bi yek hevokê bersiva te bixwazim sedem çî ye?

Bê sedem polîtîk e. Erê zimanek li ber wendabûnê ye lê miletê kurd jî di bin zordariyê de ye. Lewra ez dibêjim ji bo min ne tercîhek bû; di-viyabû ez bikim û dikim. Wek ku ez bibêjim ev qedera min e û ez qedera xwe dijim.

Herî dawî wek dengbêjeke bi kurdî distrêyî, dixwazî ji guhdarvanên xwe re çî bibêji, peyama te ji bo wan çî ye?

Rast e muzîk gelek tiştan di xwe de dihewîne lê rewşa miletê kurd jî li ber çavan e zordestî li ser heye. Bila zimanê xwe ji bir nekin, ji ber ku ziman dîrok e, ziman nasname ye. Heger zimanê xwe ji bir bikin ew ê wenda bibin. Ziman her tişt e.



Golikê dadger



Gavanek hebû li gundekî gavanî dikir. Di nav naxirê de goligek şivên û golikê dadger hebû. Rojekê her du golik li rex newalekê li hev didin. Her du bi qiloçan diçin hev. Çawa ku golikê gavan li yê dadger dide golikê dadger di newalê werdibe û dimire.

Gavan zilamekî biaqil û têgihîştî ye. Diçe cem dadger û dibêje hakim beg golikê min û yê te li hev xistin, golikê te li golikê min da û golikê min di newalê werbû û mir.

Dadger dibêje gavan her du jî sewal in tu cirma wan tune ye. Gavan dibêje dadger beg ez mirovekî belengaz im, xizan im di qanûnê de tu tiştêkî ku tu bidî min tune ye?

Dadger rûpelên pirtûka pêşiya xwe ya qanûnê li hev dixê û dibêje na gavan tu cezayê xwe tune ye. Gavan dibêje ya rast berevajî tiştê ku min ji te re vegotine. Dadger dibêje çawa?

Gavan dibêje golikê min li yê te xist, golikê te mir. Dadger dibêje bisekine ez careke din li pirtûka qanûnê binihêrim. Gavan dibêje hakim beg tu dizanî. Dadger li pirtûka qanûnê dinihêre û dibêje, gavan ji bo ku ez karmendê (memûr) dewletê me hewce ye tu golikê xwe bidî min. Gavan dibêje çawa? Dadger dibêje qanûn wisa dibêje. Gavanê belengaz nizane çî bibêje, hema di ber xwe de dibêje tu û xwedê. Îca hêjano, qanûnê erêb, tirk, ecem û yên mîna wan ji bo wan e ne ji bo me ne.

Di makezagonên wan de kurd tune ne û mafê kurdan jî tune ye.

Şerif Yilmaz

Balgîfa şêx

Diya Qederê û bavê wê qet li hev nedikirin. Rojekê diya Qederê bi destê keça xwe girt û berê xwe da mala şêxê Zirav. Nav û dengê wî şêxî li herêma wan belav bûbû û çî derdê wan hebûna berê xwe didan mala şêxê Zirav. Qederê hîna 5-6 salî bû û haya wê ji bayê felekê tune bû. Li pey diya xwe dimeşiya û di rê de her daxwaza biskewît û benîştan dikir. Diya wê jî guh nedida daxwazên wê û her ber bi mala şêx ve diçû. Diya Qederê hal û meseleya xwe ji şêx re got û xwest ku wê li ber çavê bavê Qederê şîrîn bike. Şêx jî di nav axaftina xwe de her bala diya Qederê dida ser balgîfê, ji bo pere bixe bin balgîfê ku nivîstekê jê re çêbike. Diya Qederê fêhm kir û destê xwe avêt paşila xwe pere derxist û kir bin balgîfa Şêx.

Qederê jî li kêleka diya xwe bû.

Dema ku çavên wê bi pereyan ket hema hêdika destê xwe xiste bin balgîfa şêx û bêyî ku haya kesekê jê çêbibe pere ji bin balgîfê derxist. Îca Qedera me piştî ku vegeriya malê berê xwe da dikanê û li şûna biskewît û benîştê kartonek biskewît û kartonek benîşt ji xwe re kirin. Îca bi her sê navê xwedê ew şêxê ku nedît Qederê pereyê wî ji bin balgîfa wî derxist ew ê tu çareyê ji derdê diya Qederê re jî nebîne.

Carekê mirovek din jî çûbû ba wî şêxî û dema ku mêrik derdê xwe jê re digot şêxê me dîsa ketibû derdê pereyên ku dê bixe binê balgîfê. Her cara mêrik çend gotinan dibêje şêx balgîfa xwe nîşan dide û bi îşaretan ji mêrik re dibêje pereyan bixe bin balgîfê. Mêrik jî hema nema tehmûl dike ji nişkan ve diçe derve radihêje mirîşka ku ji şêx re aniyê û tîne dixê bin balgîfê.

Devşirme

Di ciwan li qehweyê rûniştine û li ser kesên devşirme nîqaş dikin.

Yekî gundî jî li teniştê wan rûniştine û li wan guhdarî dike. Lê tu tiştêkî ji wan fêhm nake. Radibe û diçe ser meseya wan û ji wan re dibêje: Xwarzê niha ji siba xwedê de hûn ji hev çî dixwazin? We qirik li hevdu qetand.

Yê ciwan dibêje: Xalo em li ser kesên devşirme nîqaş dikin.

Yê gundî dibêje: Devşirme çî ye lo?

Ciwan: Ew ê ku li dijî neteweya xwe îxanetê bike, jê re dibêjin devşirme.

Zilam: Netewe, devşirme, bi xwedê min tu tiştêkî fêhm nekir. De kanê ji min re hinekî vekirî bibêjin ku ez jî fêhm bikim lo?

Ciwan: Binihêre xalo, niha ew ê ku hevkarîya dijminê xwe bike û li dijî qewmê xwe derê jê re dibêjin devşirme, îca te fêhm kir?

Xalo: Ma şîrê kerê vexwarine ku hevkarîya dijminê qewmê xwe bikin?

Ciwan: Welehî xalo îca te fêhm kiriye, yên ku şîrê kerê vedixwin dibin devşirme.

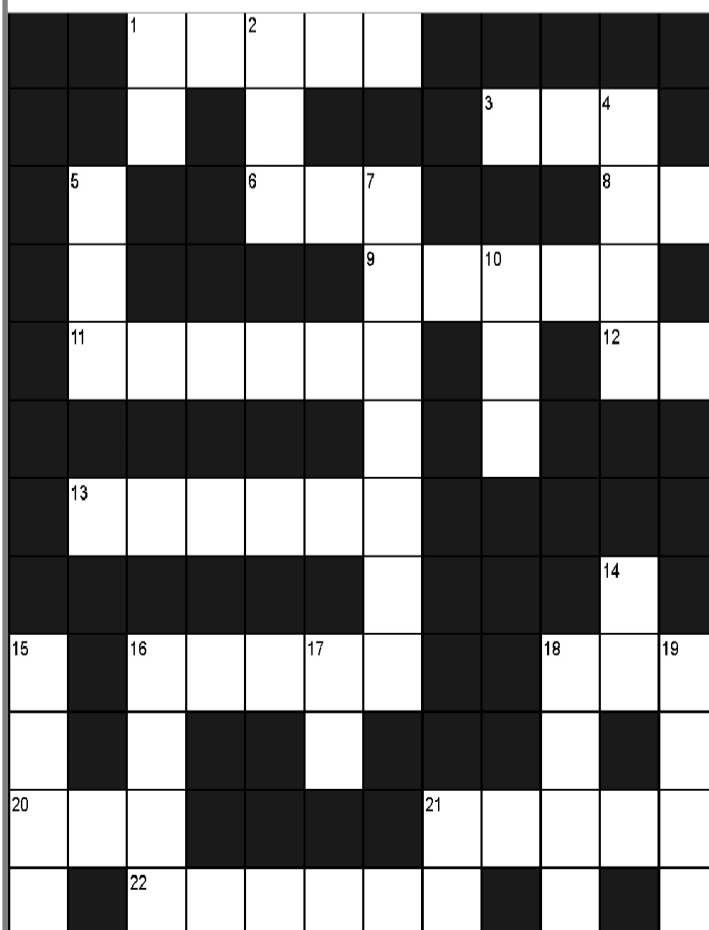
Xalo: Xwarzê niha ku mirov ji dêvla şîrê kerê, mastê kerê bixwe dîsa dibe devşirme an na?

Ciwan: Belê heman tişt in!

Xalo hêrs dibe û dibêje: De rabin û herin ji xwe re karekî dinê bikin lo. Heke bi mastê kerê mirov bûbûna devşirme, niha ji qereqola gundê me yek leşkerekî jî nemabû ku nebûbû devşirme. Lê ew tiştê ku hûn li ser nîqaş dikin ti leqeya wî bi şîrê kerê nîn e. Ew tiştê ku hûn li ser nîqaş dikin em bi kurdî jê re dibêjin 'Jê keto û pê keto!'

Riza Uyar

XAÇEPIRS



JI ÇEPÊ BER BI RASTÊ

1. Hejmarek pir a ji dewaran pêk tê.
3. Teyrekî dirinde ye, pê neçîr tê kirin.
6. Gotinên nebaş, dijûn.
8. Madeya ji elementek oksîjen û du elementên hidrojenê pêk tê.
9. Cihê ku tê de agir tê dadan.
11. Ajaleke kedîkirî.
12. Erd, herî
13. Ajaleke/i çarpê û li bejahiyê dijî.
16. Şidandina tiştêkî, li hev pêçandin.
18. Beşa ji nava mirov heta lîngan.
20. Alaveke cotkariyê ye ku didin ser stûyê ga.
21. Li cihekî qeydkirina nivîs an jî agahiyan.
22. Zimanê herêmkî.

JI JOR BER BI JÊR

1. Redkirin, neyînî.
2. Sembola ola îsawîyan.
4. Kesê xwedî agahî û zanî.
5. Amûreke şer a klasîk e.
7. Bilinkirina tiştêkî ji cihê wî.
10. Ajalekî dirinde û hov.
14. Pêşgira lêkerçêker.
15. Sûret, resim.
16. Cihê bilind.
17. Kesê hêmin, bêdeng.
18. Rojê hefteyê.
19. Pêkenin, biçûkxistin.
21. Ji bendê pembûyî û hiriyê çêdibe.

Bersiva hefteya borî



